

**Zeitschrift:** Die Staatsbürgerin : Zeitschrift für politische Frauenbestrebungen  
**Herausgeber:** Verein Aktiver Staatsbürgerinnen  
**Band:** 37 (1981)  
**Heft:** 11-12

**Artikel:** Stichworte zur Zeit "nach dem 14. Juni"  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-844790>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Preisüberwacher ähneln dürfte: Sammeln von Beschwerden und Informationen, Abklärung angeblich ungerechtfertigter Preiserhöhungen, Orientierung der Massenmedien, Kontakt zu Behörden und Bürgern. Allein schon das Vorhandensein einer integren Persönlichkeit von natürlicher Autorität und umfassenden Kenntnissen auf dem Wirtschaftssektor dürfte präventiv wirken und ein Klima des Vertrauens schaffen.

*Fritz Hofmann, SVP-Nationalrat (Burgdorf)*

## **Frauenambulatorium eröffnet**

Seit dem 1. Oktober ist das Frauenambulatorium der Frauenbefreiungsbewegung (FBB) an der Mattengasse 27, 8005 Zürich offen. Es befindet sich im selben Haus wie das Frauenzentrum. Vorerst muss das Ambi ohne Praxisbewilligung auskommen, weil sich trotz intensiver Suche bis jetzt nur eine einzige Ärztin zur Mitarbeit bereit erklärt hat, der man den Aufwand und die Verantwortung dafür nicht allein aufzubürden will.

Trotz dieser Einschränkung sollen interessierte Frauen von den Einrichtungen wie Schwangerschaftstest, Abgabe von Spekula, Beratung über alternative Behandlungsmethoden usw. profitieren können. Das Ambi verfügt auch über eine kleine Bibliothek und über eine Kartei von Heilpflanzen gegen Frauenkrankheiten. Öffnungszeiten: Montag und Donnerstag, 9 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr; Samstag, 9 bis 12 Uhr.

### **Voranzeige:**

*Aktive Staatsbürgerinnen haben am 27. Januar 1982 Gelegenheit, sich über die Institution Frauenambulatorium aus erster Hand orientieren zu lassen! Die Einladung folgt in der nächsten «Staatsbürgerin».*

## **Stichworte zur Zeit «nach dem 14. Juni»**

An unserer Mitgliederversammlung vom 9. September referierte Lili Nabholz-Haidegger, Präsidentin der Eidgenössischen Kommission für Frauenfragen über die Zeit «nach dem 14. Juni». Ein fertiges Programm – was muss getan werden, wer ist zuständig, wo muss man ansetzen? – liegt noch nicht vor. Zuerst muss der Ist-Zustand abgecheckt werden. Laut Lili Nabholz genügt es jedoch nicht, das bestehende Recht auf einzelne Ungerechtigkeiten hin zu untersuchen, wichtig wäre auch ein Leitbild darüber, was Frauen – und logischerweise auch Männer – in unserer Gesellschaft sein wollen. (Die Notwendigkeit eines solchen Leitbildes blieb an unserer Versammlung nicht unbestritten. Olivia Egli-Delafontaine, wie die Referentin Juristin, vertrat vehement die Ansicht, es werde ohnehin nie möglich sein, alle Frauen unter einen «Leitbildhut» zu bringen...)

Zentrale Norm sollte sein, dass (Ehe)-Partner gleichgestellt werden, aber nicht gleichgeschaltet. Korrekturen am geltenden Recht reichen da nicht aus, denn das Recht hinkt der Realität meistens hintendrein. Erst mit flankierenden Massnahmen können Veränderungen auch durchgesetzt werden in den Bereichen Familie,

## **Wir bedauern**

den Rücktritt unseres verdienten Vorstandsmitgliedes Olivia Egli-Delafontaine, die nicht nur jahrelang Vizepräsidentin der Sektion Zürich war, sondern vor allem auch Präsidentin des Schweizerischen Verbandes für Frauenrechte. Frau Egli hat ihre Anwaltspraxis nun nach Biel verlegt. Wir zweifeln aber nicht daran, dass sie auch von dort aus hartnäckig für die Verbesserung der condition féminine weiterkämpfen wird.

Ausbildung und Arbeit. Für die Ehefrau soll es keinen automatischen Versorgungsanspruch mehr geben. Wer heute eine Infrastruktur für berufstätige Mütter fordert, wie Tagesschulen, Kinderkrippen usw., der setzt sich immer noch dem Verdacht aus, er wolle den Nachwuchs «verstaatlichen»... Ausmerzen wäre der Sexismus in Wissenschaft und Sprache. Gewerkschaften, Berufsorganisationen, Frauenorganisationen haben es jetzt in der Hand – und die Politikerinnen.

## Buchkiosk



### für Frauen – über Frauen 1981/82

Angelegentlich zu empfehlen ist die Lektüre des Bücherkatalogs «für Frauen – über Frauen 1981/82», der Hinweise auf erzählende Texte, Lyrik, die Geschichte der Frauenbewegung, Sachbücher über Frauenfragen und auch Biographien von Frauen enthält. Auch die Frauenliteratur ist heute ein weites, unübersichtliches Feld... Wer den wirklich informativen Katalog in seiner Buchhandlung nicht findet, wende sich an die Buchhandlung Jaeggi AG in der Freienstrasse in Basel.

### Für uns selbst; von Anja Meulenbelt

Ein Handbuch über die Sexualität von Frauen aus der Sicht von Frauen: es geht um die sexuellen Bedürfnisse von Frauen, ihre Einstellung zum eigenen Körper, die Auswirkungen der so genannten sexuellen Revolution, sexuelle Phantasien, Verhütungsmittel undsweitern undsofort. Ein Buch, das man – nicht zuletzt wegen des unbekümmerten Jargons – niemandem aufdrängen, aber vielen empfehlen kann.

(Verlag Frauenoffensive, Fr. 19.80)

### Ach Elise oder Lieben ist ein einsames Geschäft; von Sibylle Knauss

Es geht um Elise Lensing, die ungeliebte Geliebte von Friedrich Hebbel, deren Glück nicht darin bestand, glücklich zu sein. Was in der Zusammenfassung so melodramatisch klingt, ist jedoch eine höchst fesselnde, aufwühlende Biographie. Zu danken ist dies der Autorin Sibylle Knauss (Jahrgang 1944), die ihr Germanistikstudium mit einer Arbeit über Hebbel abschloss. Sie zieht den Leser unweigerlich in den Bann der von der Forschung bislang völlig links liegengelassenen Elise, denn sie erzählt nicht einfach deren traurige Geschichte. Sie überspringt dank einer unmittelbaren, anrührenden Sprache die zeitliche Distanz, weist (ohne Zeigefinger!) auf heute noch nicht ausgestorbene «typisch weibliche» Verhaltensweisen. Ein Buch, das sich unbedingt lohnt!

(Hoffmann und Campe, Fr. 24.—)



### Kunstpreis für Hanny Fries

Die Malerin Hanny Fries ist mit dem Kunstpreis der Stadt Zürich 1981 ausgezeichnet worden. Vielen ist die vielseitige Künstlerin, auf die kein Klischee passt, dank ihrer Theaterillustrationen im Tagesanzeiger ein Begriff.